

ANNALS of VASCULAR SURGERY (Remisión de Artículos en Español)

NORMAS DE PUBLICACIÓN

Son susceptibles de envío para valoración aquellos manuscritos que no hayan sido publicados con anterioridad o se encuentren pendientes de decisión por otra publicación, **estén escritos en español** y se adapten a las normas de alguna de las secciones incluidas en la revista

Envío de manuscritos y valoración por *Peer Review*

Los manuscritos deben enviarse a través del *Editorial Manager* de *Ann Vasc Surg* en Elsevier siguiendo las mismas instrucciones que los artículos en inglés: <https://www.editorialmanager.com/avs/default2.aspx>

Una vez identificados en la oficina editorial se remiten al/la responsable de la revista de CVHH (*Associate Editor* de *Ann Vasc Surg*) quién los remite a los revisores del *Peer Review* hispano para su valoración. En caso de valoración positiva tras las revisiones requeridas, el manuscrito debe ser traducido al inglés por cuenta del autor/es antes de su aceptación definitiva. Se aconseja que ésta sea realizada o revisada por un traductor profesional.

Preparación de manuscritos

Los manuscritos deben ser sucintos. Evite la información obvia, bien conocida o publicada con anterioridad. La Introducción debe incluir los antecedentes históricos y otros aspectos de interés, pero su inserción debe ser juiciosa. La Discusión debe centrarse sobre el tema en cuestión, incluyendo aquellas referencias relacionadas directamente con el mismo.

Los manuscritos deben adaptarse al uso estándar del idioma y están sujetos a cambios por los editores de acuerdo a las normas de la revista. Deberían utilizarse los nombres genéricos de los fármacos siempre que sea posible y las mediciones expresadas en unidades del sistema métrico.

Para la preparación y redacción del texto, los autores pueden consultar alguna de las siguientes guías: American Medical Association: Manual of Style, 8th ed. Baltimore: Williams & Wilkins; Council of Biology Editors Style Manual, 5th ed. Bethesda: Council of Biology Editors; The Chicago Manual of Style, 13th ed. Chicago: University of Chicago Press.

El cuerpo principal del manuscrito debería organizarse de la siguiente forma: *Resumen*, *Introducción*, *Material* y *Métodos*, *Resultados*, *Discusión* y *Conclusión* (dicha organización puede diferir según la categoría del manuscrito). *Agradecimientos* a las personas que han colaborado en el desarrollo científico o producción del manuscrito, *Referencias*, tipografiadas a doble espacio y presentadas de forma secuencial conforme al orden de aparición en el texto. *Tablas*, tipografiadas a doble espacio en páginas separadas, e identificadas con números romanos en el mismo orden de aparición en el texto, incluyendo un breve título descriptivo. Leyendas de las ilustraciones, tipografiadas a doble espacio en orden numérico.

Las *Abreviaturas* deben ser definidas tras su primera utilización. Su utilización debe excluirse en el resumen y minimizada en el cuerpo del texto. Es aconsejable la expresión de unidades en el Sistema Internacional (SI).

Análisis de Datos. Debe apoyarse con métodos estadísticos adecuados. Utilice la ayuda de un experto en Bioestadística en el procesado de los datos cuando sea necesario.

Envío de manuscritos Online vía EES (Elsevier Editorial System). Todos los nuevos manuscritos **en español** deben ser remitidos a través de la página Web para envío y revisión de *Annals of Vascular Surgery* (⇒ <http://ees.elsevier.com/avs/>). Se ruega a los autores que envíen el material, incluyendo el texto y tablas (preferiblemente en formato Word), así como las figuras (preferiblemente en formato .tif) en formato electrónico (no PDF) a esta dirección. En carta adjunta, los autores deben declarar que ni el manuscrito en su totalidad, ni parte alguna del mismo, han sido enviados a otra revista para publicación

El material a enviar debe incluir los siguientes apartados: carta de presentación (en fichero para descarga independiente), manuscrito (incluyendo página con título, resumen, texto principal,

referencias, tablas y pies de figuras) y figuras. Los manuscritos revisados deben remitirse en 2 ficheros separados, 1 copia del texto revisado y otra con los cambios claramente remarcados. Asimismo, deben acompañarse de un fichero único (separado de la carta de presentación) con las respuestas a los comentarios de los revisores. El orden preferido de los ficheros es el siguiente: carta de presentación, respuesta a los revisores (solo para los manuscritos revisados), fichero(s) con el manuscrito, tabla(s) y figura(s). Los ficheros deberían ser nombrados con títulos apropiados y descriptivos (i.e. LópezArt.doc, Fig1.tiff, Tabla3.doc. Incluya el texto y los gráficos (figuras) en ficheros separados. Puede comprimir múltiples figuras en un fichero Zip y enviarlo en un solo paso. El sistema lo descomprimirá automáticamente y le solicitará el título de cada figura. No inserte las figuras en el documento. *No envíe el texto ni las figuras como PDF.*

Puede encontrar las instrucciones completas para el envío electrónico del material en el link específico que figura en la portada de la página Web de la revista. Las figuras serán analizadas mediante una herramienta informática para verificar su calidad, mostrándole el resultado para su verificación antes de que complete el envío. El proceso de revisión puede continuar aunque éstas no alcancen el estándar adecuado para publicación. No obstante debe prepararse para proporcionar figuras de mayor calidad en caso de que los editores muestren su interés en la publicación del manuscrito.

Los manuscritos deben enviarse siguiendo las siguientes instrucciones:

-- La *carta de presentación* debe incluir: (1) categoría del manuscrito (i.e., artículo original, casos clínicos, etc); (2) declaración de que el material no ha sido publicado o sometido a consideración para publicación con anterioridad y que no se remitirá a otra revista hasta la decisión de publicación por *Ann Vasc Surg*; (3) información sobre conflicto de intereses de los autores; y (4) nombres de las fuentes de financiación para la investigación, incluyendo ayudas, equipamiento o fármacos. La carta de presentación debe remitirse en fichero reparado. Cualquier ayuda económica o en especies de la industria debe ser reconocida como conflicto de intereses de los autores e la misma. Por ejemplo, si el estudio está financiado total o parcialmente por la industria, debe ser manifestado claramente, así como una declaración individual de cada uno de los autores sobre sus intereses económicos en la compañía (etc) que financia el estudio. Será decisión a discreción del Editor si esto representa un conflicto excesivo que desaconseja la publicación en esta revista.

-- La *página del título*, el primer elemento del fichero principal del manuscrito, debe incluir el nombre completo del autor, la institución donde se realizó el estudio, así como la dirección completa y exacta, números de teléfono del trabajo y domicilio, e-mail y número de FAX del autor responsable de la correspondencia, galeradas y envío de separatas. No incluya títulos académicos en la página del título.

-- Debe incluirse un *resumen estructurado* al inicio del manuscrito (Nota: el resumen no es necesario en las Notas Históricas).

-- Las *ilustraciones* deberían remitirse en formato electrónico. Por favor, utilice ficheros tipo EPS o TIF así como paquetes de software gráfico tales como Photoshop o Illustrator para generar sus figuras. Las figuras producidas mediante software destinado a presentaciones tipo Power Point, Corel Draw o Harvard Graphics no son aceptables. *Las imágenes en color debe ser guardadas como CMYK con una definición mínima de 300 puntos por pulgada (dpi). Las imágenes en escala de grises, así como los dibujos de línea (blanco y negro o color) y combinaciones de línea y escala de grises deben tener también una definición mínima de 300 dpi.* Asegúrese de que el número de la figura aparece claramente marcado en ella o forma parte del nombre del fichero (i.e., Figura1.tif). Recuerde que una vez generado un fichero gráfico a baja resolución, no es posible reajustar el mismo. La resolución adecuada (300 dpi) debe especificarse desde el inicio del proceso de creación del mismo. Para una descripción detallada, paso a paso, para producir sus figuras correctamente por primera vez, consulte el link disponible al efecto en la página de bienvenida de la revista.

Las *figuras* deben citarse en el texto y ser numeradas por orden en función de su primera aparición, *Annals of Vascular Surgery* tiene un presupuesto limitado para impresiones en color sin cargo para el autor, por lo que las ilustraciones que sobrepasen dicho límite corren a cuenta

de éste, con un coste de 650,00\$ para la primera ilustración en color del manuscrito y 100,00\$ por cada una de las siguientes. Las figuras reproducidas en la versión online son reproducidas en color sin cargo alguno para el autor.

-- Deben proporcionarse *leyendas* para todas las ilustraciones e incluirse como parte del texto. Éstas no deben sobreimprimirse sobre la figura. Si una figura ha sido publicada con anterioridad, la leyenda debe incluir la referencia completa de la fuente de procedencia y el permiso correspondiente para su reproducción.

-- Las *tablas* deben numerarse por orden de mención en el texto, incluyendo un breve texto descriptivo. Omita todas las líneas verticales y horizontales del cuerpo de la misma. Las fotografías y versiones reducidas de tablas impresas no son aceptables. Todos los acrónimos, abreviaturas y mediciones no habituales utilizadas en el título, encabezamiento o cuerpo de la tabla deberán ser explicadas al pie de la misma. Utilice para su inclusión los símbolos *, †, ‡, §, ¶, §, ¶, ¶, #, **, ††, en este orden y en formato superíndice. Si una tabla o alguno de los datos incluidos en la misma han sido publicados con anterioridad, la fuente original debe ser referida en el pie de la misma.

-- *Referencias*. La lista de referencias, debe incluir únicamente aquellas citadas en el texto y referenciadas en formato superíndice por orden numérico de aparición en el mismo. El formato del listado debe seguir las normas incluidas en "Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals" (Vancouver style) (<http://www.icmje.org>), excepto que solo se citan los tres primeros autores seguido de et al. No cite como referencia trabajos que no han sido publicados o aceptados para publicación. Los manuscritos en preparación o remitidos (pero no aceptados para publicación), así como las presentaciones orales no son aceptables como referencia. Los manuscritos aceptados pero todavía no publicados deben citarse como "en prensa". Las abreviaturas de las revistas de procedencia de las referencias deben seguir el estilo utilizado en el Index Medicus. Las referencias de publicaciones periódicas deben incluir los apellidos e iniciales de los autores, título del artículo, nombre de la revista, año, volumen, así como los números de las páginas inicial y final.

Las referencias de libros deben incluir los apellidos e iniciales de los autores, título del capítulo (si procede), apellidos de los editores, título del libro, volumen (si procede), número de edición (si procede), ciudad de publicación, nombre de la editorial, año, así como los números de las páginas inicial y final de la referencia.

Ejemplos:

Artículo de Revista:

Vega KJ, Pina I, Krevsky B, et al. Heart transplantation is associated with an increased risk for pancreatobiliary disease. *Ann Intern Med* 1996;124:980-3.

Libro completo:

Ringsven MK, Bond D. *Gerontology and leadership skills for nurses*. 2nd ed. Albany (NY): Delmar Publishers; 1996.

Capítulo de libro:

Phillips SJ, Whisnant JP. Hypertension and stroke. In: Laragh JH, Brenner BM, editors. *Hypertension: patho-physiology, diagnosis, and management*. 2nd ed. New York: Raven Press; 1995. p 465-78.

-- La *Propiedad del Copyright* será transferida mediante la siguiente declaración, que debe acompañar a todos los manuscritos y ser firmada por todos los autores: "The undersigned author(s) transfer all copyright ownership of the manuscript [title of article] to Annals of Vascular Surgery, Inc., in the event the work is published. The undersigned warrant(s) that the article is original, does not infringe upon any copyright or other proprietary right of any third party, is not under consideration by another journal, and has not been published previously."

-- *Permisos*. Las citaciones de texto, tablas o ilustraciones que han aparecido con anterioridad como material protegido por *copyright*, deben acompañarse del correspondiente permiso del propietario de los derechos de reproducción y del autor original, así como la referencia completa de la fuente. Las fotografías de personas identificables deben acompañarse del

consentimiento informado y firmado. Los artículos aparecen tanto en la versión impresa como *online* de la revista, por lo que los permisos deben hacer referencia a todos los formatos y medios. La falta de permiso para reproducción electrónica puede provocar la supresión de dicho material en la versión online.

-- *Separatas*. Puede solicitarse la reimpresión de separatas mediante prepago, utilizando para ello los impresos incluidos con las galeradas. La separatas ordenadas después de la publicación tienen un coste mayor que las solicitadas con anterioridad.